33- ジョ...ジョークのはいいとして、なくともをのにけてるヤツよりは　まともなができそうだからさ

Apesar da impressão da piada ser boa, pelo menos sou capaz de ter uma conversa decente, ao invés do indivíduo que está apontando pra garota com um rifle. [É por essa razão]

感想 = impressões, pensamentos, sentimentos, reações.

として = apesar de, embora X, mesmo que. [Expressão]

少なくとも = pelo menos, ao menos. [Advérbio]

銃 = arma, rifle.

向ける = apontar para “alguém/alguma coisa”.

ヤツ/ = cara, parceiro, camarada, indivíduo.

より = ao invés de, ao contrário de, em oposição a. Usado para comparações. [Capítulo 5.8]

= decente, honesto.

話 = conversa.

る = ser capaz de fazer.

でき = haste verbal de 出来る. Hastes verbais podem ser capazes de unir sentenças, assim como a forma TE.

そうだから = é por isso, é por isso mesmo, é por essa razão, .

そうだ = é isso mesmo, é isso aí, é isso.

から = está indicando causalidade. [Capítulo 4.4]